

**NORTHEASTERN PENNSYLVANIA METROPOLITAN PLANNING ORGANIZATION (NEPA MPO)
NOTIFICATION OF PROTECTIONS TO THE PUBLIC OF RIGHTS UNDER TITLE VI AND OTHER NON-
DISCRIMINATION REGULATIONS WITH INSTRUCTIONS ON HOW TO FILE A COMPLAINT**

It is the NEPA MPO's policy to utilize its best efforts to assure that no person shall, on the grounds of race, color, disability, sex, age, low income, national origin, or Limited English Proficiency, be excluded from participation in, be denied the benefits of, or be subjected to discrimination under its programs and services, as provided by civil rights statutes, executive orders, regulations, and policies applicable to the programs and services it administers. This includes Title VI of the Civil Rights Act of 1964.

Any person who believes they – or with a specific class of persons – have been she or he has been aggrieved by any unlawful discriminatory practice may file a complaint. All complaints received are documented and investigated by the appropriate agency.

For more information about the NEPA MPO's civil rights program and the procedures to file a complaint, or to get information in another language, please contact:

Title VI Compliance Officer/ADA Coordinator
Northeastern Pennsylvania MPO
1151 Oak Street
Pittston, PA 18640
(570) 655-5581

<https://www.nepa-alliance.org/public-participation-title-vi-and-environmental-justice/>

After the complaint is submitted, an acknowledgement of receipt will be provided to the individual submitting the complaints in writing within 15 calendar days. The complaint will then be forwarded to PennDOT and the appropriate federal agency for further review and investigation. Complaints and/or allegations received in alternative formats, such as by phone, will be transcribed and provided to the complainant for review and signature.

Complaints may be filed with PennDOT, FHWA Division Offices, the FHWA Headquarters Office of Civil Rights, the Federal Transit Administration, the United States Department of Transportation, the US Department of Justice, or the MPO.

ATTENTION: If you speak another language other than English, language assistance services can be made available to you. Call (570) 655-5581.

ATENCIÓN: Si habla otro idioma que no sea inglés, habrá servicios de asistencia en otros idiomas disponibles. Llame al 1 (570) 655-5581.

UWAGA: Jeśli posługujesz się językiem innym niż angielski, możesz skorzystać z usługi pomocy językowej. Zadzwoń pod numer 1 (570) 655-5581.

**NORTHEASTERN PENNSYLVANIA ORGANIZACIÓN DE PLANIFICACIÓN METROPOLITANA (NEPA MPO)
NOTIFICACIÓN DE PROTECCIONES AL PÚBLICO DE DERECHOS BAJO TÍTULO VI Y OTRAS NORMAS DE NO
DISCRIMINACIÓN CON INSTRUCCIONES SOBRE CÓMO PRESENTAR UNA QUEJA**

NEPA MPO está comprometida a asegurar que ninguna persona sea excluida de participar en sus servicios o negada los beneficios de sus servicios sobre la base de raza, color, discapacidad, edad, bajos ingresos financieros, origen nacional, o su habilidad limitada de hablar inglés. Ninguna persona debe ser excluida de participar de sus servicios según lo dispuesto por los estatutos de derechos civiles, órdenes ejecutivas, regulaciones y políticas aplicables a los programas y servicios que administra. Esto incluye el Título VI de la Ley de Derechos Civiles de 1964.

Cualquier persona que crea que ella o una clase específica de personas ha sido agraviada por alguna práctica discriminatoria ilícita puede presentar una denuncia. Todas las quejas recibidas son documentadas e investigadas por la agencia correspondiente.

Para obtener más información sobre el programa de derechos civiles de NEPA MPO y los procedimientos para presentar una queja, o para obtener información en otro idioma, comuníquese con:

Title VI Compliance Officer/ADA Coordinator
Northeastern Pennsylvania MPO
1151 Oak Street
Pittston, PA 18640
(570) 655-5581

<https://www.nepa-alliance.org/public-participation-title-vi-and-environmental-justice/>

Una vez presentada la queja, se proporcionará un acuse de recibo por escrito a la persona que presente las quejas dentro de los 15 días calendario. Luego, la queja se enviará a PennDOT y a la agencia federal correspondiente para su posterior revisión e investigación. Las quejas y/o alegaciones recibidas en formatos alternativos, como por teléfono, se transcribirán y se entregarán al denunciante para su revisión y firma.

Las quejas se pueden presentar ante PennDOT, las oficinas de la división de la FHWA, la Oficina de Derechos Civiles de la sede de la FHWA, la Administración Federal de Tránsito, el Departamento de Transporte de los Estados Unidos, el Departamento de Justicia de los Estados Unidos o la MPO.

ATTENTION: If you speak another language other than English, language assistance services can be made available to you. Call (570) 655-5581.

ATENCIÓN: Si habla otro idioma que no sea inglés, habrá servicios de asistencia en otros idiomas disponibles. Llame al 1 (570) 655-5581.

UWAGA: Jeśli posługujesz się językiem innym niż angielski, możesz skorzystać z usługi pomocy językowej. Zadzwoń pod numer 1 (570) 655-5581.

**PÓŁNOCNO PENNSYLVANIA METROPOLITAN PLANOWANIE ORGANIZACJA (NEPA MPO)
ZAWIADOMIENIE OCHRONY DO PUBLICZNEJ W ZAKRESIE PRAW NA PODSTAWIE ARTYKUŁ VI ORAZ INNE
PRZEPISY DOTYCZĄCE NIEDYSKRYMINACJI Z INSTRUKCJĄ ZŁOŻENIA SKARGI**

Bez względu na rasę, kolor skóry, niepełnosprawność, płeć, wiek, niskie dochody, pochodzenie, język lub ograniczona znajomość języka angielskiego (LEP) NEPA MPO zapewnia, że w ramach swoich usług żadna osoba nie zostanie wykluczona z udziału, korzyści, lub być przedmiotem dyskryminacji jak przewidziano w Title VI Civil Rights Act z 1964 roku, z późniejszymi zmianami.

Każda osoba, która uważa, że ona – lub w przypadku określonej kategorii osób – została pokrzywdzona jakkolwiek niezgodną z prawem praktyką dyskryminacyjną, może złożyć skargę. Wszystkie otrzymane skargi są dokumentowane i rozpatrywane przez odpowiednią agencję.

Więcej informacji o programie na rzecz praw obywatelskich w NEPA MPO i procedur jak złożyć skargę lub uzyskać informację w innym języku, prosimy o kontakt:

Title VI Compliance Officer/ADA Coordinator
Northeastern Pennsylvania MPO
1151 Oak Street
Pittston, PA 18640
(570) 655-5581

<https://www.nepa-alliance.org/public-participation-title-vi-and-environmental-justice/>

Po złożeniu reklamacji, osobie składającej reklamację w terminie 15 dni kalendarzowych zostanie przekazane pisemne potwierdzenie jej otrzymania. Skarga zostanie następnie przekazana do PennDOT i odpowiedniej agencji federalnej w celu dalszego rozpatrzenia i zbadania. Skargi i/lub skargi otrzymane w alternatywnych formach, np. telefonicznie, zostaną przepisane i przekazane osobie składającej skargę do sprawdzenia i podpisu.

Skargi można składać w PennDOT, biurach oddziałów FHWA, Biurze Praw Obywatelskich w siedzibie głównej FHWA, Federalnej Administracji Transportu, Departamencie Transportu Stanów Zjednoczonych, Departamencie Sprawiedliwości Stanów Zjednoczonych lub MPO.

ATTENTION: If you speak another language other than English, language assistance services can be made available to you. Call (570) 655-5581.

ATENCIÓN: Si habla otro idioma que no sea inglés, habrá servicios de asistencia en otros idiomas disponibles. Llame al 1 (570) 655-5581.

UWAGA: Jeśli posługujesz się językiem innym niż angielski, możesz skorzystać z usługi pomocy językowej. Zadzwoń pod numer 1 (570) 655-5581.